



ŽENA KOJA JE PSIMA ČITALA MISLI

ŽENU KOJU JE NEKO OBUKAO, NA ISTI ONAJ NAČIN

„Pretposlednji put kad sam je video“, priča mi čovek o ženi koja se, pošto ga nije videla mesec ili dva, ponovo dočepala jedne od svojih haljina, lupajući mu na vrata, „mislio sam da će razvaliti vrata. Pošto ju je tako očajnički želela“, reče on, „Kasnije, kada sam je video *poslednji* put, na ulici, hodala je ka meni njišući se, (tako se brzo kretala u haljini, koja se lelujala oko nje, da se meni, koji sam mirno stajao i posmatrao je, činilo da će protrčati kroz mene). Rekoh tad sebi kako upravo gledam ženu koju je neko obukao, na isti onaj način na koji ostriga objumi strano telo oblažući ga iznova i iznova.“

ČUDESNO

Tek pošto sam se popela na odskočnu dasku, primetih da me žena, koja stoji ispred mene, spremna da odskoči sa ivice daske, popreko gleda, njene usne, opazih, koje su otkrivale red zuba, i njenu razbarušenu kosu. Stala sam tik uz nju i, bojim se, gurala se sa njom pre nego što je odskočila sa daske. A potom sam krenula za njom, trudeći se da izronim na istom mestu gde i ona (tako sam barem mislila). Jadna ja. Zanosila sam se da ću izleteti iz vode stisnute vilice (kao da sam već zarila zube u nju). A ona – dok joj se voda slivala iz njuške, odjednom čudesno izroni mnogo dalje (naravno), kao da mi se rugala.

„O ONOJ NOĆI KADA MI JE NEPOZNATI MUŠKARAC REKAO DA BI POTROŠIO 100\$“

„O onoj noći kada mi je nepoznati muškarac rekao da bi potrošio 100\$ na mene“, reče žena, (i zaista jeste potrošio većinu na vožnju taksijem), „mogu da kažem da sam se osećala kao insekt koji je položio svoje pipke na cvet, i sisao ga, kao što smo mi (sisali) po restoranima i barovima onih gradova u koje bi nas taksi dovezao. Celu noć okruženi svetlima. I dok sam sedela zavaljena u taksiju, čekajući da se taj muškarac pobrine za mene, (zbog tog malog osećaja, opisala bih taksi kao bovu), imala sam osećaj da se polako uzdižem, da lebdim iznad posebnih delova grada. Do jutra sam, naravno, bila zadovoljena.“

„PRISEĆAJUĆI SE“, REČE ON, „DOK JE BILA ISPOD MENE U KREKETU,

„Prisećajući se“, reče on, „dok je bila ispod mene u krevetu, kako je pričala o tome da je jednom spavala sa glumcem, došlo mi je da ga zamislim (kao da se gledam u ogledalu, itd), dok nas dvoje vodimo ljubav. I tako mi se učinilo, gledajući joj lice ispod mog i zamišljajući je kao biljku koja se jedino njiše na stabljici ispod mene, da su joj noge prašnici. Nešto muževno me je privuklo kod nje, uvuklo, bukvalno, trljajući se o moje noge, i držeći me, kada sam razmaknuo njene usmine, i konačno nežno ušao u njenu ženskost.“

„TRČEĆI ZA NJOM JEDNE NOĆI U PARKU“, REČE MI MUŠKARAC (UPORNO JE GOVORIO ONA, IAKO JE MISLIO NA MENE)

„Trčeći za njom jedne noći u parku“, reče mi muškarac (uporno je govorio *ona*, iako je mislio na mene), „Što sam dublje zalazio u park za njom, (svestan, istrčavši da je tražim, tek što je pobegla iz mog kreveta,

pošto sam shvatio da me je napustila, da prolaznici zveraju u mene
jer sam uzvikivao njeno ume)
činilo mi se da nikako ne gubim nit sa svojim krevetom,
već da sam kao lokvanj, (reče on, osmehujući mi se)
ili kao lotos, stabljikom pričvršćen za dno jezera. Međutim,
trčao sam (iako mi se činilo da lebdim)
zabačene glave i veoma glasno uzvikivao LESLI”

„PROVUČEMO GLAVE KROZ PROZOR AUTOMOBILA KOJI PROLAZI,

Jedna žena (to sam čula posle nekoliko godina) reče:
„Biti prostitutka” (a uzgred budi rečeno, to je rekla
pošto je ispričala kako je sa još otprilike 6 žena prišla
2 muškaraca u kolima, na ulici u 3 ujutru);
„jednostavno znači izaći iz hotela na ulicu
do automobila (koji čeka sa muškarcima) na isti način na koji,
recimo, pipci morske sase (koji su joj pričvršćeni za donji deo tela),
da bi našli hranu, plivaju sve dalje i dalje kroz vodu
koja ih okružuje. To je izgledalo ovako:
provučemo glave kroz prozor automobila koji prolazi,
i obgrlivši ih rukama, počnemo da ih ljubimo.”

O TOME KAKO MU JE JEDNA STARIJA ŽENA PREDLOŽILA, POŠTO JE SEDELA 15 SATI PORED NJEGA U AUTOBUSU („HTELA JE”,

O tome kako mu je jedna starija žena predložila,
pošto je sedela 15 sati pored njega u autobusu („Htela je”,
reče on”, da izađem sa njom iz autobusa kako bismo uzeli sobu
na sat vremena dok autobus pravi pauzu”); seća se:
„Kasnije, kad je autobus počeo da vijuga kroz grad,
živopisno sam se sećao kako sam je sabio
svojim telom uza zid hotelske sobe. I kako su joj udovi,
pod (zaista nežnim) pritiskom mog tela, omlitaveli,
kao da im je sasvim prirodno da se protežu
iz otvora njenog tela, samo da bi mene primili.

MU ZEJ

To je bilo u Mozambiku, rekoh, gde smo videli – imala sam 13 godina – (a on, dečko koga smo tek upoznali u hotelu, sećam se bio je sa mnom, stajao je pored mene dok smo gledali stakleni kovčeg, imao je 17 godina) mrtvu lanad u muzeju. Neki su imali 6 nogu. Rekao mi je pogledaj onog sa dve glave: tek su mu izrasli rogovi na glavi. Svi su imali isto lice. Naterao me je da stavim ruke na staklo.

*(Sa engleskog prevela **Tamara Šuškić**)*